

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Историко-филологический факультет

Кафедра Иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Дроботушенко Е.В.

« ____ » _____ 20 ____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.ДВ.01.2. Технический немецкий язык

на 108 часа(ов), 3 зачетных(ые) единиц(ы)

для направления подготовки (специальности) 13.03.02 - Электроэнергетика и
электротехника

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
« ____ » _____ 20 ____ г. № _____

Магистерская программа – Энергосбережение и энергоэффективность (для набора 2016,
2017)

Форма обучения очная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цель и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

Цель дисциплины: развитие навыков перевода неадаптированных текстов научно-технической тематики с немецкого языка на русский.

Рабочая программа дисциплины «Технический немецкий язык» составлена в соответствии с требованиями к результатам, условиям и структуре подготовки магистра по циклу общих гуманитарных и социально-экономических дисциплин Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению 13.04.02 «Электроэнергетика и электротехника. Магистерская программа», профиль: «Энергосбережение и энергоэффективность»

Задачи изучения дисциплины:

1. Ознакомление с основными закономерностями, особенностями и трудностями перевода научно-технической литературы с немецкого языка на русский,
2. Расширение лексического запаса слов общенаучной и профессиональной тематики (специальной терминологии);
3. Развитие навыков перевода различных видов (полного письменного перевода, реферативного перевода, перевода «экспресс-информация»)
4. Формирование навыков редактирования перевода (в том числе – выполненного программами автоматического перевода);
5. Развитие способности находить, анализировать и критически оценивать справочную информацию, полученную из англоязычных источников (в том числе – из сети Интернет);
6. Развитие навыков оценки адекватности перевода.
7. Развитие способности к непрерывному самообразованию в области иностранного языка.

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Данная дисциплина является дисциплиной по выбору и относится к вариативной части гуманитарного, социального и экономического цикла. Обучение научно-техническому немецкому языку предполагает наличие у студентов базовых знаний, умений и навыков, полученных при изучении дисциплин «Иностранный язык (немецкий)» (базовая часть) в 1-4 семестре. Требования к входным знаниям и компетенциям студентов Студент должен:

- знать лексический минимум в объеме, указанном в соответствующем ФГОС ВПО;
- грамотно использовать специальную лексику и термины;
- владеть основными грамматическими структурами, характерными для немецкого языка в профессиональной сфере;
- уметь переводить аутентичные неадаптированные тексты профессионального характера с немецкого языка на русский со словарем;
- извлекать необходимую информацию из устных и письменных источников профессионального характера без словаря

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы), 108 часов.

Очная форма

Виды занятий	Распределение по семестрам		Всего часов
	1 семестр		
Общая трудоемкость			108

Аудиторные занятия, в т.ч.	36	36
лекционные (ЛК)	0	0
практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	36	36
лабораторные (ЛР)	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	36	36
Форма промежуточной аттестации в семестре	Экзамен	36
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)		

2. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Индекс компетенции	Содержание компетенции
ОПК-3	способности использовать иностранный язык в профессиональной сфере
ПК-1	- способность планировать и ставить задачи исследования, выбирать методы экспериментальной работы, интерпретировать и представлять результаты научных исследований
ПК-4	- способность проводить поиск по источникам патентной информации, определять патентную чистоту разрабатываемых объектов техники, подготавливать первичные материалы к патентованию изобретений, регистрации программ для электронных вычислительных машин и баз данных
ПК-21	- способность к реализации различных видов учебной работы

Планируемые результаты обучения по дисциплине для последовательного достижения уровней сформированности компетенций

Результат обучения

Знать	Пороговый: Пороговый: 1) фонетику, лексику, грамматику, фразеологию, профессиональную терминологию для понимания адаптированных иностранных источников и элементарного общения на профессиональном уровне
	Стандартный: Стандартный: 1) знать иностранный язык как средство осуществления практического взаимодействия в искусственно созданном языковом контексте.
	Эталонный: Эталонный: 1) знать иностранный язык как средство осуществления практического взаимодействия в языковой среде и в искусственно созданном языковом контексте.
	Пороговый: Пороговый: 1) уметь использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на иностранных языках в учебной деятельности. а) искать новую информацию на иностранном языке: – работа с текстами из учебной, страноведческой, научно-популярной и научной литературы, периодических изданий и монографий, инструкций, проспектов и справочной литературы. б) устно обмениваться информацией в рамках страноведческой, общенаучной и общетехнической тематики. Понимание монологического высказывания в рамках указанных сфер и ситуаций общения. в) письменно обмениваться информацией: записи, выписки; конспектирование; деловое письмо, отражающее определенное коммуникативное намерение. 2) формировать и совершенствовать языковые навыки в фонетике, лексике и грамматике

Стандартный:

Стандартный:

логично и связно представлять информацию в устной и письменной форме на иностранных языках в учебной и профессиональной деятельности
Умения иноязычного общения

1) Поиск и осмысление информации:

– работа с оригинальной, в том числе со специальной и страноведческой литературой, связанной с новыми технологиями, с модификацией существующих технологий, с техническим оборудованием, с эксплуатационными характеристиками, описаниями экспериментов, с научными статьями.

Чтение:

– владение всеми видами чтения оригинальной литературы.

2) Устные контакты:

Говорение и аудирование:

– устный обмен информацией в процессе повседневных и деловых контактов, деловых встреч и совещаний, в ходе ознакомления с назначением, функционированием, гарантийным обслуживанием приборов, аппаратуры, оборудования, при выяснении/ уточнении деталей

3) Письменные контакты:

Письмо: деловая переписка; заполнение анкет; аннотирование, реализация на письме коммуникативных

II. Формирование и совершенствование языковых лексических и грамматических навыков.

Уметь

	Эталонный: уметь свободно общаться и читать оригинальную монографическую и периодическую литературу на иностранном языке по тематике профиля энергетики и читать статьи по специальности из газет и журналов, издаваемых на иностранных языках. Умения иноязычного общения 1) Творческий поиск и обработка полученной информации: Чтение: – зрелое владение всеми видами чтения литературы разных функциональных стилей и жанров. 2) Устная информационная деятельность: – участие в диалоге/беседе профессионального характера, выражение различных коммуникативных намерений (совет, сожаление, удивление/недоумение и др.) – владение всеми видами монологического высказывания (информирование, пояснение, уточнение, инструкция, иллюстрирование); доклад; – понимание высказываний профессионального/научного характера, в том числе относящихся к указанным сферам и ситуациям общения. 3) Письменная информационная деятельность: А, Б. – деловая переписка составление патентных описаний, телексов; Б. – написание тезисов, докладов, отзывов, рецензий, статей, отчетов, заявок на участие в конференциях/симпозиумах/семинарах/конгрессах за рубежом. Письмо написание делового письма; перевод с иностранного языка на русский/родной и с русского/родного языка на иностранный; составление аннотаций и реферирование литературы по специальности. II. Формирование и совершенствование языковых навыков А. Лексика –характер лексического материала – узкоспециальная профессиональная и научная лексика, в том числе терминологическая лексика патентов, контрактов и др.). Б. Грамматика развитие грамматических навыков распознавания и понимания форм и конструкций, характерных для конкретного подъязыка и языка делового общения; Тематика дидактических материалов для обучения различным видам речевой деятельности: узкопрофессиональная, научная.
	Пороговый: Пороговый: 1) основами устной и письменной коммуникации на иностранном языке, владение всеми видами чтения адаптированной литературы 2) компетенцией самосовершенствования (сознание необходимости, способность и потребность учиться).

Владеть	Стандартный: Стандартный: 1) иностранным языком на уровне контакта с субъектами образовательного процесса с целью быть понятым по кругу жизненных и профессиональных вопросов 2) умением логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь
	Эталонный: Эталонный: 1) иностранным языком на уровне контакта с носителями языка с целью быть понятым по широкому кругу жизненных и профессиональных вопросов. 2) владеть навыками коммуникации в иноязычной среде 3) владеть культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения.

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			СРС
				ЛК	ПЗ(СЗ)	ЛР	
1	1.1	Text 1. Das Internationale Einheiten System SI	4		2		2
	1.2	Text 2. Ein wichtiger Grundbegriff – die Stromstärke	4		2		2
	1.3	Text 3. Spannung-Ursache des elektrischen Stromes	4		2		2
	1.4	Text 4. Der Widerstand hemmt den Stromfluss	4		2		2
2	2.1	Text 1. Wechselstrom- und Gleichstromgeneratoren	4		2		2
	2.2	Text 2. Transformatoren	4		2		2
	2.3	Text3. Gleichstrommotoren	4		2		2
	2.4	Text 4. Wechsel- und Drehstrommotoren	4		2		2
	2.5	Text 4. Wechsel- und Drehstrommotoren	4		2		2
3	3.1	Text 1: Entdeckung der deutschen Wissenschaftler	4		2		2
	3.2	Text 2: Entdeckung der drahtlosen Kommunikation	4		2		2
	3.3	Text 3: Das deutsche Phänomen	4		2		2

	3.4	Ролевая игра "Производство, передача и использование электрической энергии"	4		2		2
4	4.1	Text 1. Produktstruktur	4		2		2
	4.2	Text 2. Leistungsfähige Kleinantriebe für unterschiedlichste Applikationen	4		2		2
	4.3	Geschäftsbrief	4		2		2
	4.4	Text 2. Leistungsfähige Kleinantriebe für unterschiedlichste Applikationen	4		2		2
	4.5	Письменный перевод	4		2		2
Итого			72	0	36	0	36

3.2. Лекционные занятия

3.3. Практические (семинарские) занятия

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание практических(семинарских) занятий
1	1.1	Перевод как вид языковой деятельности. Некоторые теоретические основы электротехники. Основные положения перевода научно-технической литературы. Text 1. Das Internationale Einheiten System SI
	1.2	Краткая характеристика языка научно-технической литературы. Рабочие источники информации и порядок пользования ими при переводе. Text 2. Ein wichtiger Grundbegriff – die Stromstärke
	1.3	Терминология (лексический состав технических текстов). Многокомпонентные термины и способы их перевода на русский язык. Text 3. Spannung-Ursache des elektrischen Stromes
	1.4	Перевод реалий, клише, логико-грамматических конструкций, сокращений. Аннотирование технической литературы. Text 4. Der Widerstand hemmt den Stromfluss
	2.1	Основные способы перевода страдательного залога. Реферативный перевод. Text 1. Wechselstrom- und Gleichstromgeneratoren

2	2.2	Модальные глаголы и сочетание модальных глаголов с инфинитивом в страдательном залоге. Text 2. Transformatoren
	2.3	Модальные конструкции. Text3. Gleichstrommotoren
	2.4	Перевод инфинитива и инфинитивных оборотов и инфинитивных конструкций. Text 4. Wechsel- und Drehstrommotoren
	2.5	Способы перевода причастия I,II и их оборотов. Распространённое определение.
3	3.1	Лексико-грамматический анализ предложений. Text 1: Entdeckung der deutschen Wissenschaftler
	3.2	Стилистические особенности научно-технической литературы. Text 2: Entdeckung der drahtlosen Kommunikation
	3.3	Виды перевода. Процесс перевода: последовательность работы над текстом, разметка английского текста для перевода. Text 3: Das deutsche Phänomen
	3.4	Разметка немецкого текста для перевода. Перевод заголовков технических статей. Особенности перевода технической документации: инструкций на оборудование, контрактов, патентов. Ролевая игра "Производство, передача и использование электрической энергии"
4	4.1	Аннотирование технической литературы. Клише для аннотирования и реферирования. Text 1. Produktstruktur
	4.2	Text 2. Leistungsfähige Kleinantriebe für unterschiedlichste Applikationen
	4.3	Деловое письмо: написание делового письма (сопровождения, подтверждения, объявления, извещения/уведомления, претензии)
	4.4	Оформление договоров, контрактов; написание патентов, телексов. Text 2. Leistungsfähige Kleinantriebe für unterschiedlichste Applikationen

	4.5	Написание материалов, в соответствии с указанными сферами и ситуациями общения. Письменный перевод
--	-----	--

3.4. Лабораторные занятия

3.5. Организация самостоятельной работы

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание материала выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной работы
1	1.1	Выполнение грамматических и лексических упражнений. Text 1. Das Internationale Einheiten System SI- подготовка перевода технического текста	упражнения
1	1.2	Выполнение грамматических и лексических упражнений. Text 2. Ein wichtiger Grundbegriff – die Stromstärke - подготовка перевода технического текста	перевод, упражнения, аннотация
1	1.3	Выполнение грамматических и лексических упражнений. Text 3. Spannung-Ursache des elektrischen Stromes - подготовка перевода технического текста	перевод, упражнения
1	1.4	Выполнение грамматических и лексических упражнений. Text 4. Der Widerstand hemmt den Stromfluss - подготовка перевода технического текста	перевод, упражнения, аннотация
2	2.1	Выполнение грамматических и лексических упражнений. Text 1. Wechselstrom- und Gleichstromgeneratoren	перевод, упражнения
2	2.2	Выполнение грамматических и лексических упражнений. Text 2. Transformatoren - подготовка перевода технического текста	перевод, упражнения
2	2.3	Выполнение грамматических и лексических упражнений. Text3. Gleichstrommotoren - подготовка перевода технического текста	перевод, упражнения, сообщение
2	2.4	Выполнение грамматических и лексических упражнений. Text 4. Wechsel- und Drehstrommotoren - подготовка перевода технического текста	перевод, упражнения, аннотация
2	2.5	Kontrollarbeit (test)	Контрольная работа (тест)

3	3.1	Выполнение грамматических и лексических упражнений. Text 1: Entdeckung der deutschen Wissenschaftler - подготовка перевода технического текста	перевод, упражнения, аннотация
3	3.2	Выполнение грамматических и лексических упражнений. Text 2: Entdeckung der drahtlosen Kommunikation - подготовка перевода технического текста	перевод, упражнения, аннотация
3	3.3	Выполнение грамматических и лексических упражнений. Text 3: Das deutsche Phänomen - подготовка перевода технического текста	перевод, упражнения
3	3.4	Ролевая игра "Производство, передача и использование электрической энергии"	ролевая игра
4	4.1	Выполнение грамматических и лексических упражнений. Text 1. Produktstruktur - подготовка перевода технического текста	перевод, упражнения
4	4.2	Выполнение грамматических и лексических упражнений. Text 2. Leistungsfähige Kleinantriebe für unterschiedlichste Applikationen - подготовка перевода технического текста	Реферат, собеседование по теории перевода
4	4.3	Деловое письмо: написание делового письма (сопровождения, подтверждения, объявления, извещения/уведомления, претензии)	перевод, упражнения, сообщение
4	4.4	Оформление договоров, контрактов; написание патентов, телексов. Text 2. Leistungsfähige Kleinantriebe für unterschiedlichste Applikationen - подготовка перевода технического текста	перевод, упражнения, аннотация

4. Интерактивные формы образовательных технологий

Модуль	Номер раздела	Вид учебных занятий	Образовательные технологии	Количество часов
1-5	Все разделы	Практические занятия	Технология модульного обучения предусматривает деление содержания дисциплины на автономные тематические блоки, интегрированные в общий курс. Данная технология предполагает четкую структуризацию материала и строгую отчетность после завершения изучения модуля, развитие у студентов мотивационной сферы, самостоятельности, организованности и способности к самоуправлению.	36

1-5	Все разделы	Практические занятия	Технология коммуникативного обучения направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации. Данная технология требует осмысленного использования материала, моделирует языковую среду и создает у студентов психологическую готовность к общению.	36
1-5	Все разделы	Практические занятия	Компетентностный подход в высшем образовании - это методология, нацеленная на формирование у студентов компетенций, которые востребованы современным обществом.	36
1-5	Все разделы	Практические занятия	Технология разноуровневого (дифференцированного) обучения предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов, поощряя их реализовывать свой творческий потенциал. Создание и использование диагностических тестов является неотъемлемой частью данной технологии	36
4	4.2	Практические занятия	Игровая технология. Ролевая игра представляет собой условное воспроизведение реальной ситуации общения, которая создается, как вербальными, так и невербальными средствами: изобразительными, графическими, музыкальными, речевыми. Ситуация указывает на условия совершения действия, описывает действия, которые предстоит совершить, и задачу, которую следует решить. Данная технология повышает мотивацию в изучении иностранного языка, развивает творческое мышление и раскрывает личностный потенциал студентов.	2

4	4.1	Практические занятия	Технология тестирования используется для определения степени освоения лексического и грамматического материала модуля, а также для контроля сформированности умений в различных видах речевой деятельности на определённом этапе обучения. Данная технология позволяет преподавателю выявить темы и аспекты, требующие дополнительной проработки. Использование данной технологии соответствует требованиям международных экзаменов по иностранному языку	2
---	-----	----------------------	---	---

5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература

6.1.1. Печатные издания

1. Осетрова, Н.А. Немецкий язык для студентов электротехников : учеб. пособие / Н. А. Осетрова, К. В. Школина. - Москва : Изд-во Ленингр. ун-та, 1986. - 173 с..
2. Серова, Т.С. Учебник немецкого языка : для электротехнических и энергетических специальностей вузов / Т. С. Серова. - Москва : Высш. шк., 1989. - 255с :
3. Немецкий язык для технических вузов : учебник / Басова Н. В. [и др.]. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2001. - 510 с. - ISBN 5-222-01960-8
4. Бориско, Н. Ф. Бизнес-курс немецкого языка : учеб. пособие / Бориско Наталья Федоровна. - Киев : "Заповіт", 1995. - 318с. - ISBN 5-7707-1067-5

6.1.2. Издания из ЭБС

1. Исакова, Л.Д. Перевод профессионально ориентированных текстов на немецком языке / Л. Д. Исакова; Исакова Л.Д. - Moscow : Флинта, 2012. - . - Перевод профессионально ориентированных текстов на немецком языке [Электронный ресурс] : учебник. / Исакова Л.Д. - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2012. - ISBN 978-5-9765-0714-2. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976507142.html>

6.2. Дополнительная литература

6.2.1. Печатные издания

1. Чуваева, В. Г. Практическая грамматика немецкого языка для неязыковых вузов / Чуваева В. Г. - Москва : Высшая школа, 1983. - 224 с.
2. Немецко-русский политехнический словарь : 110 000 терминов. - Москва : Рус. яз., 1984. - 864 с.
- типова. - 3-е изд., перераб. - Москва : Высш. шк., 1983. - 159 с. : ил.
- 2 . Бонди, Евгений Александрович. Английский язык для повседневного и делового общения = Everyday and business english : учеб. пособие / Бонди Евгений Александрович. - Москва : Дело, 2004. - 288с. - ISBN 5-7749-0297-8 :
3. Любимцева, Светлана Николаевна. Деловой английский для начинающих : учебник /

6.2.2. Издания из ЭБС

6.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Учебный год Наименование документа с указанием реквизитов

Срок действия

документов

2016/2017 ЭБС «Университетская библиотека онлайн»; Договор № 204-11/15/223/16-7 от 04.02.2016г. www.biblioclub.ru

ЭБС «Лань»; Договор № 223/17-28 от 31.03.2017г. www.e.lanbook.ru

ЭБС «Юрайт»; Договор № 223/17-27 от 31.03.2017г. www.biblio-online.ru

ЭБС «Консультант студента»; Договор № 223/17-12 от 28.02.2017г. www.studentlibrary.ru
04.02.2016-04.02.2017

31.03.2017-31.03.2018

31.03.2017-31.03.2018

01.02.2017-01.02.2018

2017/2018 ЭБС «Троицкий мост»; Договор № 223 П/17-121 от 02.05.2017г. www.trmost.ru

ЭБС «Лань»; Договор № 223/17-28 от 31.03.2017г. www.e.lanbook.ru

ЭБС «Лань»; Договор № 223/18-41 от 05.04.2018г. www.e.lanbook.ru

ЭБС «Юрайт»; Договор № 223/17-27 от 31.03.2017г. www.biblio-online.ru

ЭБС «Юрайт»; Договор № 223/18-37 от 30.03.2018г. www.biblio-online.ru

ЭБС «Консультант студента»; Договор № 223/17-12 от 28.02.2017г. www.studentlibrary.ru

ЭБС «Консультант студента»; Договор № 223/18-13 от 06.03.2018г. www.studentlibrary.ru

02.05.2017-02.05.2018

31.03.2017-31.03.2018

31.03.2018-31.03.2019

31.03.2017-31.03.2018

01.04.2018-31.03.2019

01.02.2017-01.02.2018

01.03.2018-01.03.2019

<https://ru.wikipedia.org/wiki> Заглавная страница

<https://en.wikipedia.org/wiki/Portal:Technology>

7. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения:

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы**

Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы***

672039, г. Чита, ул. Баргузинская, 49 корпус 1,

03-106 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации и научно-исследовательской работы Комплект специальной учебной мебели.

Доска маркерная;

Технические средства обучения:

- комплект мобильного оборудования, который организован в виде мобильного передвижного многофункционального комплекса (устанавливается в аудитории по заявке преподавателя): ноутбук, мультимедийный проектор, экран и др. (хранится в ауд 03-203)
Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.
672039, г. Чита, ул. Баргузинская, 49 корпус 1,

03-102а Учебная аудитория для проведения курсового и дипломного проектирования, самостоятельной работы обучающихся и научно-исследовательских работ Комплект специальной учебной мебели.

Оборудование:

- ~ Системный блок Celeron 733/128/20Gb
- ~ Системный блок Celeron 2000/256/40Gb
- ~ Монитор 17" Samsung 795 DF
- ~ Монитор 17" Samsung 795 DF
- ~ Монитор 17" Samsung SM 755 DFX
- ~ Монитор 15" Samsung 55E
- ~ Принтер Canon BMOSX
- ~ Системный блок AMD Athlon XP 2400+
- ~ Брошуровщик

Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

9. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

1. Преподаватель, организуя деятельность обучающихся, должен работать в тесном единстве со студентами, опираясь на их самостоятельность, инициативу, творчество.
 2. Необходимо осуществлять тесное взаимодействие преподавателей гуманитарных дисциплин с преподавателями профилирующих предметов, при этом основной целью такого взаимодействия будет обеспечение дисциплинарной и технологической преемственности, повышение уровня подготовки будущих специалистов.
 3. Деятельность преподавателя должна быть целеустремленной, связанной с жизнью, профессиональной направленностью студентов. Такую деятельность нужно организовывать систематически, непрерывно, с учетом социальных и экономических изменений в обществе.
 4. Формы и методы организации деятельности должны изменяться и усложняться, сочетаться с эмоциональными моментами.
- Кроме того, следует помнить, что преподаватель – специалист, умеющий увлечь студентов, раскрыть перед ними трудный путь поиска своей профессиональной направленности, увлечь творческой деятельностью. В силу уникальности и неповторимости каждого человека любое педагогическое действие всегда оригинально, трудно предсказуемо, но оно опирается на признанные педагогические законы и закономерности, методические приемы и формы, которые должны быть известны каждому педагогу, и актуализированы в соответствующей учебно-воспитательной ситуации. На каждого субъекта педагогического процесса оказывают воздействие множество внешних и внутренних, объективных и субъективных факторов. Именно в этих условиях проявляются профессиональные и личностные качества преподавателя, который своими индивидуальными действиями может нейтрализовать негативное и углубить, умножить позитивное.

Разработчик/группа разработчиков: Харчева Валентина Ивановна, доцент

**Рассмотрена на заседании кафедры
(протокол от 02.09.2019 г. № 1)**

